

PRESIDENT regular body / light body / Xtra light body

The Original

Istruzioni per l'uso

IT

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

PRESIDENT The Original è un materiale da impronta bicomponente a base di polivinilsilossani per addizione. Esso include i materiali wash (PRESIDENT The Original regular body, light body e Xtra light body) e i materiali per portaimpronta (PRESIDENT The Original putty, putty soft, fast putty soft, putty super soft, heavy body e Mono-Body). Dopo la miscelazione manuale della base e dell'attivatore o la miscelazione con il puntale miscelatore, i materiali PRESIDENT The Original formano paste che vengono utilizzate singolarmente o in combinazione come materiale da impronta, di solito insieme a un normale portaimpronta commerciale o individuale e utilizzando tecniche di presa d'impronta convenzionali.

USO PREVISTO

PRESIDENT The Original è destinato alla registrazione della situazione fisica corrente nel cavo orale del paziente ("materiale da impronta") al fine di riparare, ricostruire o sostituire i denti del paziente.

Composizione di PRESIDENT The Original regular body

Elastomero silicónico per addizione, consistenza media.

- Polivinilsilossani
- Colore: blu

Composizione di PRESIDENT The Original light body

Elastomero silicónico per addizione, consistenza leggera.

- Polivinilsilossani
- Colore: verde

Composizione di PRESIDENT The Original Xtra light body

Elastomero silicónico per addizione, consistenza leggera.

- Polivinilsilossani
- Colore: viola

INDICAZIONI

- Materiale wash per la tecnica della doppia impronta
- Materiale di iniezione per la tecnica a doppia miscelazione
- Materiale di iniezione per la tecnica d'impronta a doppia arcata
- Materiale per impronta per la ribasatura

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare in presenza di allergie note agli ingredienti dei materiali da impronta PRESIDENT The Original.
- Durante una presa d'impronta, può verificarsi l'aggravamento della mobilità o l'avulsione di denti mobili.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTIMENTO

- Le impronte che vengono a contatto con la mucosa orale possono essere contaminate. Rispettare le istruzioni per la disinfezione.
- Fornitura riservata unicamente a dentisti, laboratori odontotecnici o a persone da loro incaricate.

NOTA

- Durante la lavorazione indossare sempre guanti privi di lattice. Le secrezioni cutanee, i guanti in lattice e le superfici contaminate da guanti in lattice possono interferire negativamente con il processo di indurimento dei polivinilsilossani. Il materiale e le superfici da rilevare (denti, preparazioni, fili di retrazione, ecc.) devono venire a contatto solo con guanti di vinile / nitrile. Anche i composti contenenti eugenolo e certi agenti emostatici possono impedire l'indurimento. Nel caso di disinfezione con acqua ossigenata, si raccomanda di sciacquare poi abbondantemente con acqua tiepida, in modo da evitare la formazione di bolle d'aria. Per garantire un'ottima adesione del materiale wash, si raccomanda di pulire e asciugare accuratamente la prima impronta.
- Le temperature elevate accelerano l'indurimento, quelle ridotte lo rallentano.
- Non è consentita la combinazione dei materiali con materiali da impronta di altre marche.
- Contiene nano materiali (particelle adesive)

EFFETTI COLLATERALI / INTERAZIONI

Non sono noti effetti secondari o reazioni nocive per i pazienti e/o il personale odontoiatrico.

GRUPPI DI PAZIENTI / UTILIZZATORI

I materiali da impronta PRESIDENT The Original possono essere utilizzati nel cavo orale del paziente solo da personale specializzato, come dentisti e assistenti dentali con particolari qualifiche. Idoneo per tutti i gruppi di pazienti.

PREPARAZIONE

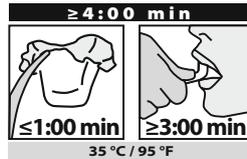
Portaimpronta

Per la presa d'impronta possono essere utilizzati tutti i portaimpronta progettati per uso odontoiatrico, prefabbricati o individuali. Per ottenere una perfetta adesione, prima dell'uso si raccomanda di applicare o spruzzare un sottile strato di adesivo COLTENE o Adhesive AC sui portaimpronta. Tale accorgimento previene il distacco del materiale da impronta al momento dell'estrazione dalla cavità orale. Per informazioni dettagliate sull'applicazione, si rimanda alle istruzioni per l'uso dell'adesivo COLTENE o di Adhesive AC.

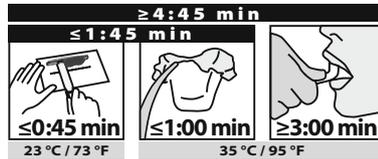
USO CORRETTO

Tempi di lavorazione

Cartuccia



Tubo



Miscelazione

Cartuccia

1. Inserire la cartuccia nel dispenser.
2. Togliere il cappuccio di sicurezza.
3. Attivare la leva ed estrarre una piccola quantità di materiale su una salvietta di carta fino a quando verranno erogate dal canale di effusione quantità uguali di base e catalizzatore. Ciò garantisce che gli stantuffi si trovino alla stessa altezza per ottenere una miscela ottimale.
4. Pulire i canali di effusione della cartuccia con salviette di carta.
5. Applicare il puntale miscelatore universale sull'apertura della cartuccia e bloccarlo ruotando in senso orario di ¼ di giro (90°).
6. Applicare il puntale intraorale sul puntale miscelatore.
7. Estrudere il materiale da impronta premendo la leva in modo uniforme e costante. Evitare i movimenti bruschi. Rilasciando la leva, il flusso del materiale si ferma.

Puntale miscelatore Universal Mixing Tip

Dopo l'uso, strofinare il puntale miscelatore universale con disinfettante, senza tuttavia rimuoverlo! Il puntale miscelatore funge da sigillo fino all'applicazione successiva e impedisce la contaminazione del materiale. Conservare in posizione orizzontale. Rimuovere il puntale miscelatore usato solo immediatamente prima dell'applicazione successiva, controllare di nuovo che il flusso del materiale da impronta sia uniforme e inserire un nuovo puntale miscelatore. Per garantire prestazioni ottimali, si raccomanda di utilizzare esclusivamente puntali miscelatori universali COLTENE.

Tubo

Erogare due lunghezze identiche di materiale base e catalizzatore sul blocco di miscelazione. Chiudere i tubetti subito dopo l'uso. Prendere un componente con la spatola e cospargerlo in modo omogeneo sull'altro componente. Quindi prelevare entrambi i componenti con la spatola e distribuirli sul blocchetto di miscelazione. Ripetere la procedura fino ad ottenere una miscela omogenea. Rispettare i tempi di lavorazione specificati.

Impronta

A seconda del metodo d'impronta, applicare il materiale da impronta nel cavo orale del paziente o sul portaimpronta. Inserire il portaimpronta nella cavità orale e tenere premuto per 2-3 secondi, quindi tenerlo in situ fino alla completa polimerizzazione del materiale.

METODI DI PROVA PER LA CORRETTA APPLICAZIONE

I residui di materiale impiegano molto più tempo ad indurirsi a temperatura ambiente rispetto a quanto avviene nel cavo orale del paziente. Controllare pertanto l'indurimento dell'impronta nel cavo orale prima dell'estrazione. Se la prova di pressione manuale non lascia alcun segno nel materiale da impronta dopo il tempo specificato nel capitolo "Tempi di lavorazione", l'impronta può essere rimossa dal cavo orale del paziente. Al contrario, se dopo avere eseguito il test è visibile un segno di pressione, il materiale non è ancora completamente polimerizzato.

RICONDIZIONAMENTO, PULIZIA, DISINFEZIONE E MANUTENZIONE

Si raccomanda di utilizzare guaine per cartucce per prevenire la contaminazione crociata. In caso di contaminazione sospetta o accertata, eliminare il prodotto. Il puntale miscelatore funge da sigillo fino all'applicazione successiva e impedisce la contaminazione del materiale. Conservare il materiale in posizione orizzontale. Rimuovere il puntale miscelatore usato immediatamente prima dell'applicazione successiva, controllare di nuovo che il flusso del materiale da impronta sia uniforme e inserire un nuovo puntale miscelatore.

Pulizia dell'impronta

Dopo la pulizia, le impronte finali possono essere disinfettate con soluzioni disinfettanti disponibili in commercio (per es. Dürr Dental SE, disinfezione impronte MD 520), appositamente concepite per materiali da impronta, e asciugate con aria compressa.

Pulizia dei portaimpronta

L'impronta può essere rimossa con uno strumento non appuntito. I residui di adesivo possono essere disciolti in solventi universali o benzina disponibili in commercio.

Preparazione del modello

L'intervallo di tempo ideale è compreso tra i 30 min e le 72 h dopo aver preso l'impronta. Lavando brevemente l'impronta con un detergente e sciacquando accuratamente con acqua corrente tiepi-

da viene ridotta la tensione superficiale e viene facilitata la colatura. Possono essere utilizzati tutti i gessi standard per la realizzazione di modelli (per es. Fujirock Dental Stone, Hard Rock Dental Stone).

STOCCAGGIO E SCADENZA

- Data di scadenza: vedere il confezionamento primario
- Temperatura di stoccaggio: 15-23°C
- Umidità relativa: 50% ± 10%
- Conservazione dopo la prima apertura: 3 mesi

Proteggere dall'esposizione alla luce solare diretta o a fonti di calore. Evitare fluttuazioni estreme della temperatura. Chiudere i tubetti subito dopo l'uso.

SMALTIMENTO

Smaltire i rifiuti conformemente alle leggi vigenti. Possono applicarsi specifiche normative nazionali. Il prodotto può essere smaltito nei rifiuti domestici in accordo con le normative ufficiali previo contatto con le società di smaltimento rifiuti e le autorità competenti. (Smaltire soltanto contenitori completamente svuotati.)

DATI TECNICI SECONDO ISO 4823

Le determinazioni sono state condotte alla temperatura di 23°C e all'umidità relativa del 50%.

Cartuccia

| | |
|--|----------|
| Tempo di miscelazione (15 ml): | 0:15 min |
| Tempo totale di lavorazione: | 1:00 min |
| Tempo di indurimento in bocca (35 °C): | 3:00 min |

Tubo

| | |
|--|----------|
| Tempo di miscelazione (15 ml): | 0:45 min |
| Tempo totale di lavorazione: | 1:45 min |
| Tempo di indurimento in bocca (35 °C): | 3:00 min |

OBBLIGO DI SEGNALAZIONE

Tutti gli incidenti gravi che si verificano con questo prodotto devono essere immediatamente segnalati al fabbricante e all'autorità competente.

SAFETY DATA SHEET

www.coltene.com



Glossary

| | |
|--|------------------------------------|
| | Consult instructions for use |
| | Keep away from sun light |
| | Temperature limitation |
| | Notified body registration number |
| | Identification for Russia |
| | Identification for Ukraine |
| | Legal Manufacturer |
| | Expiry Date |
| | Batch Code |
| | RX only |
| | Medical Device |
| | Manufacturing Date |
| | Unique Device Identifier |
| | European Authorized Representative |
| | Reference Number |

Coltene/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten/Switzerland
T +41 71 757 53 00
F +41 71 757 53 01
info.ch@coltene.com

COLTENE